

Преступления на почве этнической ненависти и страха, вызванного COVID-19 – противозаконны.



Каждый из нас может быть заражен вирусом COVID-19. Любые проявления вражды, направленные на кого-либо по причине расы и национальности, или возникшего представления о том, что человек является носителем вируса COVID-19 или болен, есть нарушения закона, и они абсолютно неприемлемы в городе Филадельфия. Зная истинное положение вещей, будем вместе противостоять ненависти!

БУДЬ ИНФОРМИРОВАН

Подобно любому месту в США, или в мире, город Филадельфия глубоко затронут COVID-19. Поэтому жителям Филадельфии необходимо быть постоянно информированными, и практиковать полезные действия в целях сдерживания распространения вируса.

В последнее время в нашем городе происходили случаи проявлений открытой вражды и предубеждений, направленных в основном против выходцев из Азии. Мы обязаны помнить, что любой из нас, без различия расы или происхождения, может быть затронут этой болезнью.

ЗНАЙ ФАКТЫ

Что такое COVID-19, и как он распространяется?

COVID-19 есть новый вид заболевания. Вирус COVID-19 передается от человека к человеку по воздуху, кашляя или чихая, или посредством личного контакта, путём прикосновения или пожатия рук. Вирус может передаваться в случае, если кто-либо дотрагивается до содержащего COVID-19 предмета, а потом касается своего рта, носа или глаз. Поэтому лучший способ остановить распространение вируса – это находиться на расстоянии не менее 6 футов (около 2 метров) друг от друга, и соблюдать правила социальной дистанции (Social Distancing).

Ознакомьтесь с новейшей информацией, и полезными советами о том, как предохранить себя от вируса на странице Департамента общественного здравоохранения Филадельфии (City of Philadelphia Department of Public Health) <http://www.phila.gov/covid-19>.

Кто может заразиться, и быть распространителем вируса?

Каждый, находящийся в близком контакте с заражённым COVID-19, может также заразиться. Этот вирус распространяется по Соединённым Штатам, и по всему миру. **Поэтому: происхождение, или место рождения не имеют никакого отношения к тому, кто является ли вирусо-носителем.**

Что такое преступление на почве ненависти (hate crime)?

Преступление на почве ненависти- есть акт враждебности (вандализм, угрозы, нападение), мотивированный предрассудками или предубеждениями, и направленный против других людей по причине их расы (действительной или предполагаемой), цвета кожи, религиозной или национальной принадлежности, сексуальной ориентации, гендерной идентичности (gender identity), пола, или наличия физических увечий (disability). **Об этих преступлениях необходимо немедленно сообщать по номеру 911.**

Что такое инцидент на почве предубеждения (bias incident)?

Инцидент на почве предубеждения (bias incident)- есть действие, вызванное предрассудками, но не являющееся при этом правонарушением. Любой человек может услышать унижительные прозвища в свой адрес, видеть кого-либо, демонстрирующего надписи или символы расистского содержания. Хотя подобные инциденты не являются правонарушениями, они имеют оскорбительный характер, и могут быть проявлением дискриминации, недопустимым законом. О подобных случаях также необходимо сообщать.

Как сообщить о враждебных действиях, или проявлениях предубеждений, связанных с COVID-19?

Если Вы оказались жертвой правонарушения, Вам следует звонить по номеру 911, для получения необходимости помощи, включая медицинскую. Сообщить о преступлениях на почве ненависти и предрассудков, вызванных страхом COVID-19, но не требующих неотложного вмешательства, Вам следует обратиться в Комиссию по гуманитарным взаимоотношениям Филадельфии (Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) по номеру 215-686-4670, или по адресу pchr@phila.gov. Сообщения можно делать на любом языке. Дополнительную информацию Вы можете найти на веб-сайте [PCHR](#).

Как поступать, оказавшись жертвой дискриминации.

Если Вы уверены, что отношение к Вам отличается от общепринятого, или Вы испытываете ущемление прав со стороны работодателя, домовладельца, коммерческих предприятий или в общественных местах (включая школы и транспорт), которое основано на ваших реальной (или предполагаемой) расе, национальности, происхождению, гражданстве, или предполагаемом увечье, следует обратиться в PCHR по номеру 215-686-4670, или по адресу pchr@phila.gov. Сообщения можно делать на любом языке. Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте [PCHR](#).

К Вашему вниманию: ни одному человеку не может быть отказано в помощи со стороны работников здравоохранения, или службы приёма покоя, из-за страха перед вирусом COVID-19.

ДЕЙСТВУЙТЕ!

Ни один человек не должен жить в страхе из-за своего происхождения, происхождения своей семьи или по причине заболевания вирусом COVID-19.

Борьба с предубеждениями начинается с Вас. Вступайтесь, и не будьте сторонним наблюдателем.

Всегда выступайте против ненависти и нетерпимости в доме, школе, на работе, онлайн, и в своём окружении. Достоинство всех филадельфийцев, к какой бы общине они не принадлежали, должно цениться в равной степени, и все они одинаково нуждаются в помощи и поддержке.

- Знакомьте окружающих Вас с фактами о [COVID-19](#).
- Не позволяйте никому возлагать вину за распространение вируса на какую либо национальную группу или общину.
- Проявляйте внимание ко всем своим соседям в любой общине и заботьтесь друг о друге в это сложное время.
- **Сообщайте обо всех актах вражды или предубеждения по адресу pchr@phila.gov**

- **Жалобы о проявлениях дискриминации по отношению к Вам подавайте на веб-сайт [PCHR](#).**